ORIGINAL SPARE PARTS

673

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOG
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILKATALOG

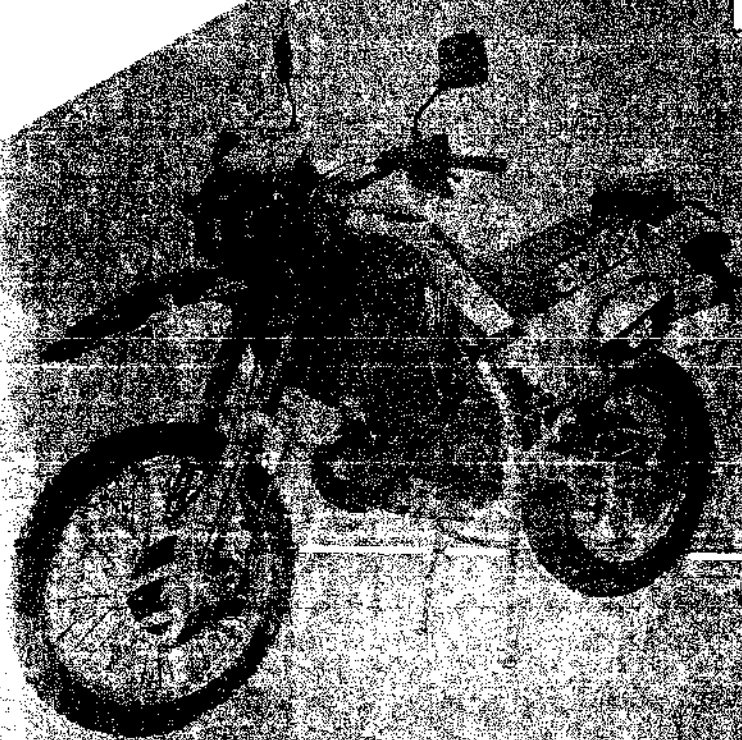
TUAREG RALLY 125-89

Frame
Engine
Year

XT-88

Engine Type
Model Type

123 Rally



BOMBARDIER

ROTAX

INHALTSVERZEICHNIS
TABLE OF CONTENTS
INDICE DEI CAPITOLI

SEITE
PAGE
PAGINA

3 .....Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter Motore

9 .....Kurbelwelle, Ausgleichstrieb, Kolben
Crankshaft, Balancer Drive, Piston
Albero Motore, Congegno per Contralbero, Pistone

13 .....Zylinder, Auspuffschieber, Zylinderkopf, Thermostat, Ansaugstutzen
Cylinder, Exhaust Valve, Cylinder Head, Thermostat, Intake Socket
Cilindro, Valvola Scarico, Testa Cilindro, Termostato, Flangia Carburatore

19 .....6-Gang Getriebe
6-speed Transmission
Trasmissione a 6 marce

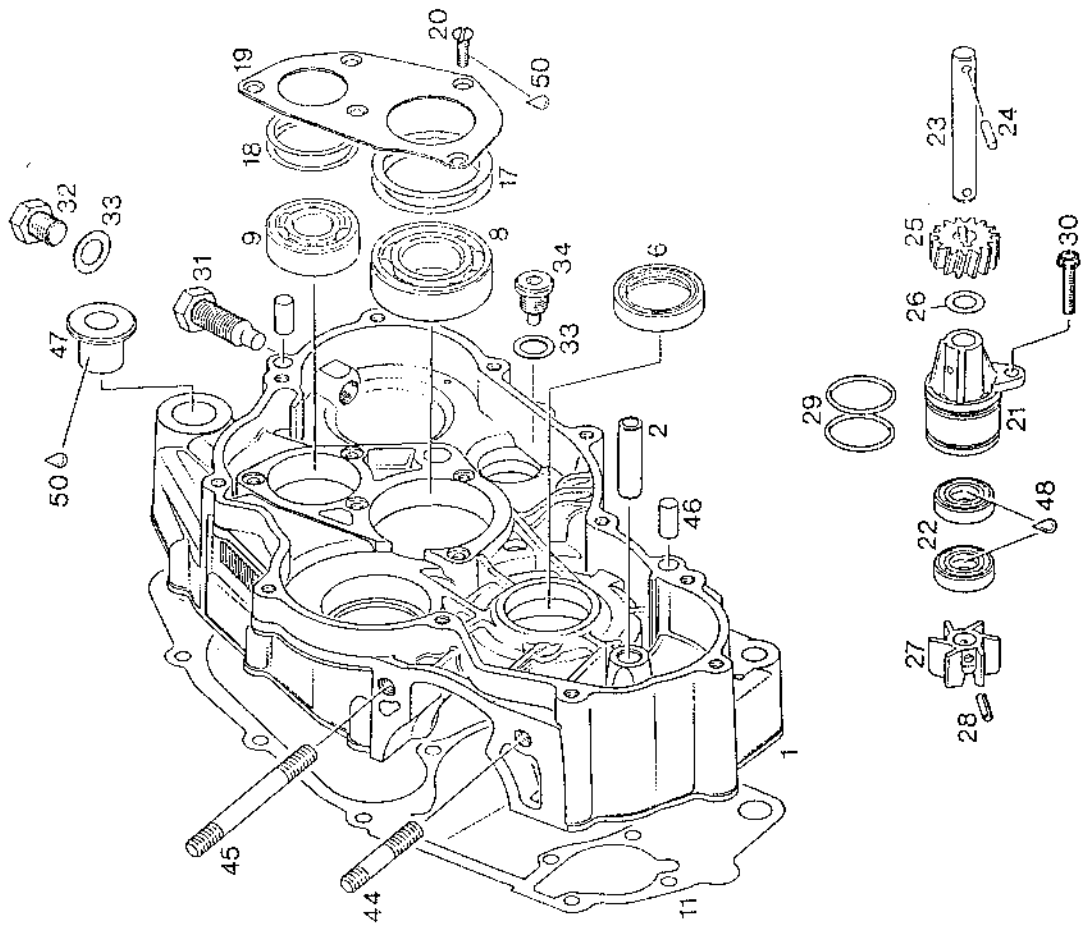
25 .....Kupplung, Kickstarter, Drehzählerantrieb
Clutch, Kick Start, Revolution Counter Drive
Frizione, Messa in Moto, Comando Contagiri

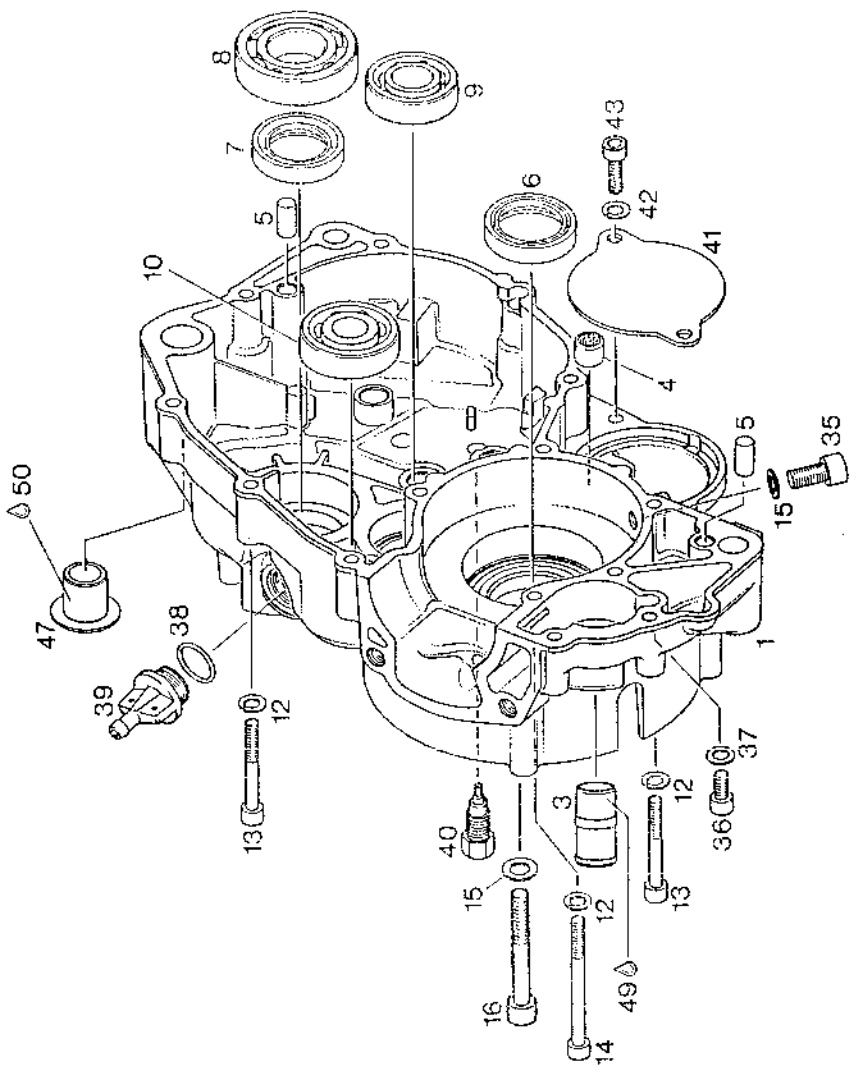
29 .....Kupplungsdeckel, Ölpumpe
Clutch Cover, Oil Pump
Coperchio Frizione, Pompa Olio

33 .....S E M Magnetzünder-Generator m i t Zündverstellung, Zünderdeckel,
E-Starter Nachrüstung
S E M magneto generator w i t h automatic advance, Ignition Cover,
Electric Starter Supplementary Equipment
Accensione S E M c o n Anticipo Automatico, Coperchio Accensione,
Montaggio Avviamento Elettrico suppl.

37 .....Einzelteile von E-Starter 293 685
Single Parts of Electric Starter 293 685
Pezzi Avviamento Elettrico 293 685

39 .....Reparaturwerkzeuge, Dichtungssätze
Repair Tools, Gasket Sets
Attrezzi Riparazione, Serie Guarnizioni


20
19
50
18
17
23
24
32
33
9
8
34
25
30
31
6
26
47
33
2
29
21
50
46
48
22
1
27
45
44
11
28


8
9
43
7
6
42
5
41
10
4
5
35
50
15
47
38
1
39
12
37
13
3
12
36
40
15
12
13
16
49
14

KURBELGEHAEUSE
CRANKCASE
CARTER MOTORE

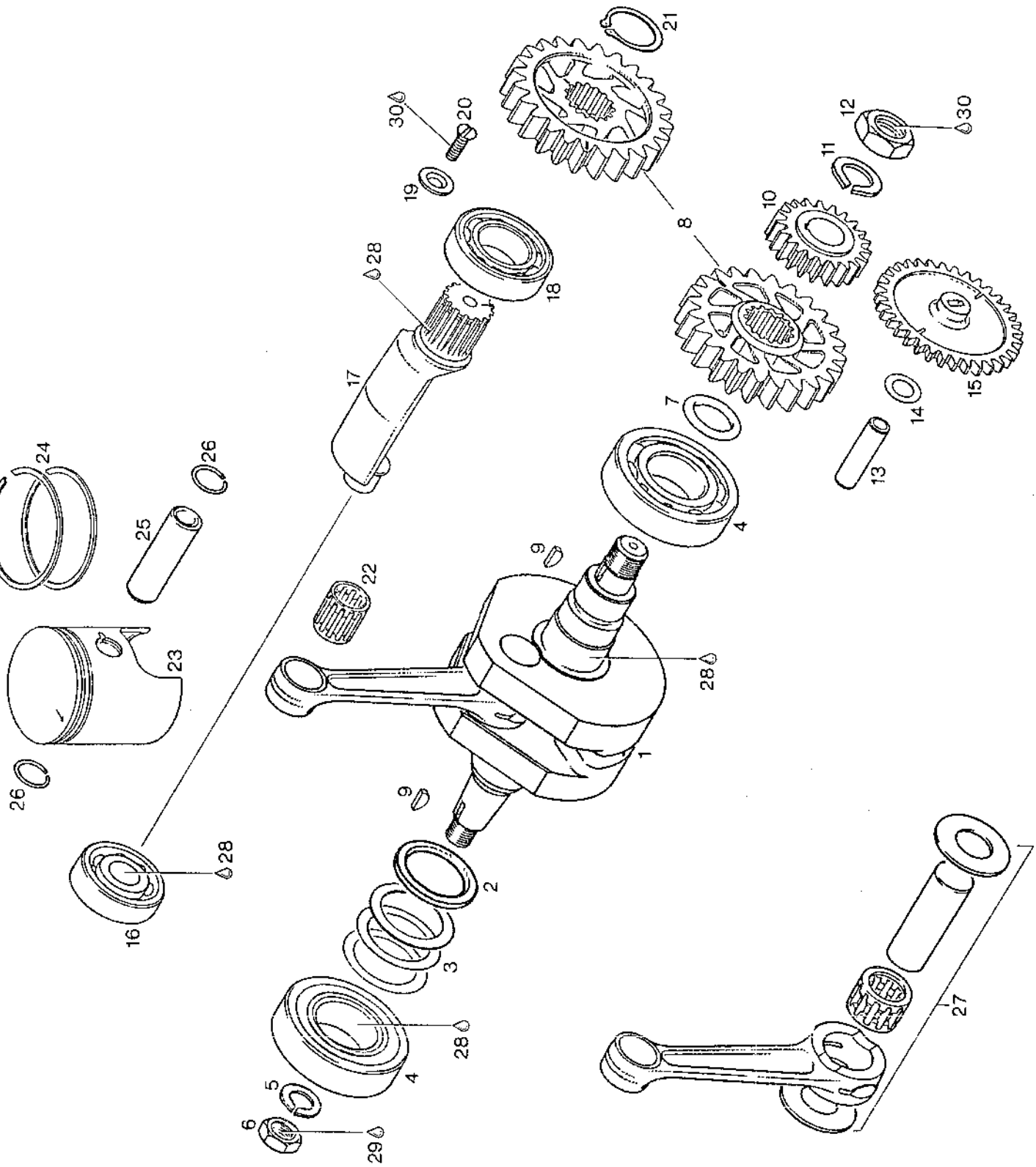
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - S	293 851	GEHAEUSE KPL. / CRANKCASE ASSY., CARTER MOTORE CPL.,.....	1
		GRAU METALLIC GRAY METALLIC GRIGIO MATALLIZZATO	
2	237 900	ZWISCHENRADACHSE / IDLE GEAR SHAFT ALBERO LIBERO.....	1
3	224 260	ZULAUFROHR / TUBE / TUBO.....	1
4	232 275	NADELHUELSE 8X12X8 NEEDLE BUSHING 8X12X8 GABBIA A RULLI 8X12X8.....	1
		FUER AUSFUEHRUNG MIT E-STARTER FOR CONFIGURATION WITH ELECTRIC STARTER PER ESECUZIONE CON AVVIAMENTO ELETTRICO	
5	229 290	ZYLINDERSTIFT 8 KLEIN M6X16 LOCATING PIN 8X16 / SPINA 8X16.....	2
6	230 425	WD-RING AS 28X38X7 NBR / OIL SEAL 28X38X7 PARAOLIO 28X38X7.....	2
		FUER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	
7	930 675	WD-RING AS 25X38X7 NBR / OIL SEAL 25X38X7 PARAOLIO 25X38X7.....	1
		FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	
8	232 766	RK-LAGER 6205 TNH BALL BEARING 6205 TNH / 25-52-15 CUSCINETTO 6205 TNH / 25-52-15.....	2
		25-52-15, FUER HAUPTWELLE MAGNETSEITIG UND VORGELEGEWELLE KUPPLUNGSSEITIG FOR MAIN SHAFT MAGNETO SIDE AND CLUTCH SHAFT CLUTCH SIDE PER ALBERO SECONDARIO LATO MAGNETE E ALBERO PRIMARIO LATO FRIZIONE	

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
9	932 032	RK-LAGER 6203 TVH C3 BALL BEARING 6203TVH C3,17-40-12 CUSCINETTO 6203 TVH C3, 17-40-12.....	2
		17-40-12, FUER HAUPTWELLE KUPPLUNGSSEITIG UND VORGELEGEWELLE MAGNETSEITIG FOR MAIN SHAFT CLUTCH SIDE AND CLUTCH SHAFT MAGNETO SIDE PER ALBERO SECONDARIO LATO FRIZIONE E ALBERO PRIMARIO LATO MAGNETE	
10	232 290	RK-LAGER 6302 C3 BALL BEARING 6302 C3 / 15-42-13 CUSCINETTO 6302 C3 / 15-42-13.....	1
		15-42-13, FUER AUSGLEICHSWELLE MAGNETSEITIG FOR BALANCE SHAFT, MAGNETO SIDE PER CONTRALBERO, LATO MAGNETE	
11	250 410	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
12	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	13
13	241 821	ZYL.SCHRAUBE M6X45 DIN 912 ALLEN SCREW M6X45 / BRUGOLA M6X45.....	10
14	241 261	ZYL.SCHRAUBE M6X65 DIN 912 ALLEN SCREW M6X65 / BRUGOLA M6X65.....	3
15	950 141	DICHTRING A8X13 DIN 7603 GASKET RING A8X13 RONDELLA GUARNIZIONE A8X13.....	2
16	841 561	ZYL.SCHRAUBE M8X45 DIN 912 ALLEN SCREW M8X45 / BRUGOLA M8X45.....	1
17	427 421	PASSSCHEIBE 42X52X0,3 DIN 988 SHIM 42X52X0,3 SPESSORE 42X52X0,3.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER VORGELEGEWELLE FOR CLUTCH SHAFT PER ALBERO PRIMARIO	
17	427 422	PASSSCHEIBE 42X52X0,1 DIN 988 SHIM 42X52X0,1 SPESSORE 42X52X0,1.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER VORGELEGEWELLE FOR CLUTCH SHAFT PER ALBERO PRIMARIO	
18	227 520	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,5 SHIM 34/39,5/0,5 SPESSORE 34/39,5/0,5.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
18	227 521	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,3 SHIM 34/39,5/0,3 SPESSORE 34/39,5/0,3.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	
18	227 522	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,1 SHIM 34/39,5/0,1 SPESSORE 34/39,5/0,1.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER HAUTPWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	
19	227 260	HALTEBLECH / RETAINING PLATE PIASTRA FISSAGGIO CUSCINETTI.....	1
20	940 315	SENKSCHRAUBE M5X12 DIN 963 COUNTERSUNK SCREW M5X12 / VITE M5X12.....	5
21 - 29	293 415	WASSERPUMPE KPL. / WATER PUMP ASSY. POMPA ACQUA CPL.....	1
21	222 180	WASSERPUMPENGEHAEUSE / WATER PUMP HOUSING CORPO POMPA ACQUA.....	1
22	230 195	WD-RING A 10X26X7 NBR / OIL SEAL 10X26X7 PARAOLIO 10X26X7.....	2
23	237 910	PUMPENWELLE / PUMP SHAFT / ALBERO POMPA..	1
24	232 730	NADELROLLE 4X15,8 G3 DIN 5402 NEEDLE PIN 4X15,8 / PERNO 4X15,8.....	1
25	234 410	PUMPENRITZEL 14 Z / PUMP GEAR 14 T., INGRANAGGIO POMPA 14 D.....	1
26	827 590	ANLAUFSCHEIBE 10,1/17/1 THRUST WASHER 10,1/17/1 RASAMENTO 10,1/17/1.....	1
27	222 190	LAUFRAD / IMPELLER / GIRANTE.....	1
28	229 280	SPANNHUELSE 4X16 DIN 1481 SLOTTED SPRING PIN 4X16 / SPINA 4X16.....	1
29	430 060	O-RING 26,7-1,8 NBR 70-80 SH O-RING 26,7-1,8 / ANELLO OR 26,7-1,8.....	2
30	241 270	TAPTITE-SCHRAUBE M5X25 TAPTITE-SCREW M5X25 / VITE TAPTITE M5X25.	1
31	241 777	AUSRUECKSCHRAUBE M12 / HEX.SCREW M12 VITE M12.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
32	241 401	SK-SCHRAUBE M12X12 / HEX.SCREW M12X12 VITE ESAGONALE M12X12..... NUR FUER AUSFUEHRUNG OHNE KICKSTARTER FOR CONFIGURATION WITHOUT KICK START ONLY PER ESECUZIONE SENZA M/M	1
33	250 641	DICHTRING A12X18 DIN 7603 GASKET RING A12X18 ANELLO GUARNIZIONE A12X18.....	2
34	241 781	MAGNETSCHRAUBE M12X1,5 MAGNETIC DRAIN PLUG M12X1,5 VITE MAGNETICA M12X1,5.....	1
35	440 191	ZYL.SCHRAUBE M8X16 DIN 912 ALLEN SCREW M8X16 / BRUGOLA M8X16.....	1
36	840 371	ZYL.SCHRAUBE M6X11,5 ALLEN SCREW M6X11,5 / BRUGOLA M6X11,5....	1
37	227 500	DICHTRING 6,2/12/1 / GASKET RING 6,2/12/1 RONDELLA GUARNIZIONE 6,2/12/1.....	1
38	230 400	O-RING 18-1,5 NBR 70-80 SH O-RING 18-1,5 / ANELLO OR 18-1,5.....	1
39	241 925	ENTLUEFTERSCHRAUBE M18X1,5 AIR VENT SCREW M18X1,5 TAPPO SFIATO M18X1,5.....	1
40	241 850	KONTAKTSCHRAUBE M10 KPL. CONTACT SCREW M10 ASSY., VITE CONTATTO M10 CPL.,.....	1
41	227 320	VERSCHLUSSDECKEL / CLOSING COVER COPERCHIO.....	1
42	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	2
43	241 930	ZYL.SCHRAUBE M6X20 DIN 912 ALLEN SCREW M6X20 / BRUGOLA M6X20.....	2
44	840 836	STIFTSCHRAUBE M8X26/20 / STUD M8X26/20 PRIGIONIERO M8X26/20.....	2
45	940 786	STIFTSCHRAUBE M8X57/20 / STUD M8X57/20 PRIGIONIERO M8X57/20.....	2
46	229 290	ZYLINDERSTIFT 8 KLEIN M6X16 LOCATING PIN 8X16 / SPINA 8X16.....	2
47	247 555	BUNDBUECHSE / SLEEVE / BUSSOLA.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
48	897 161	MOLYKOTE 111 MOLYKOTE 111, 100 GR., MOLYKOTE 111, 100 GR.,..... SILIKONFETT, 100 GR., SILICONE GREASE GRASSO SILICONE	N BED AS REQ A RICH
49	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH
50	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH

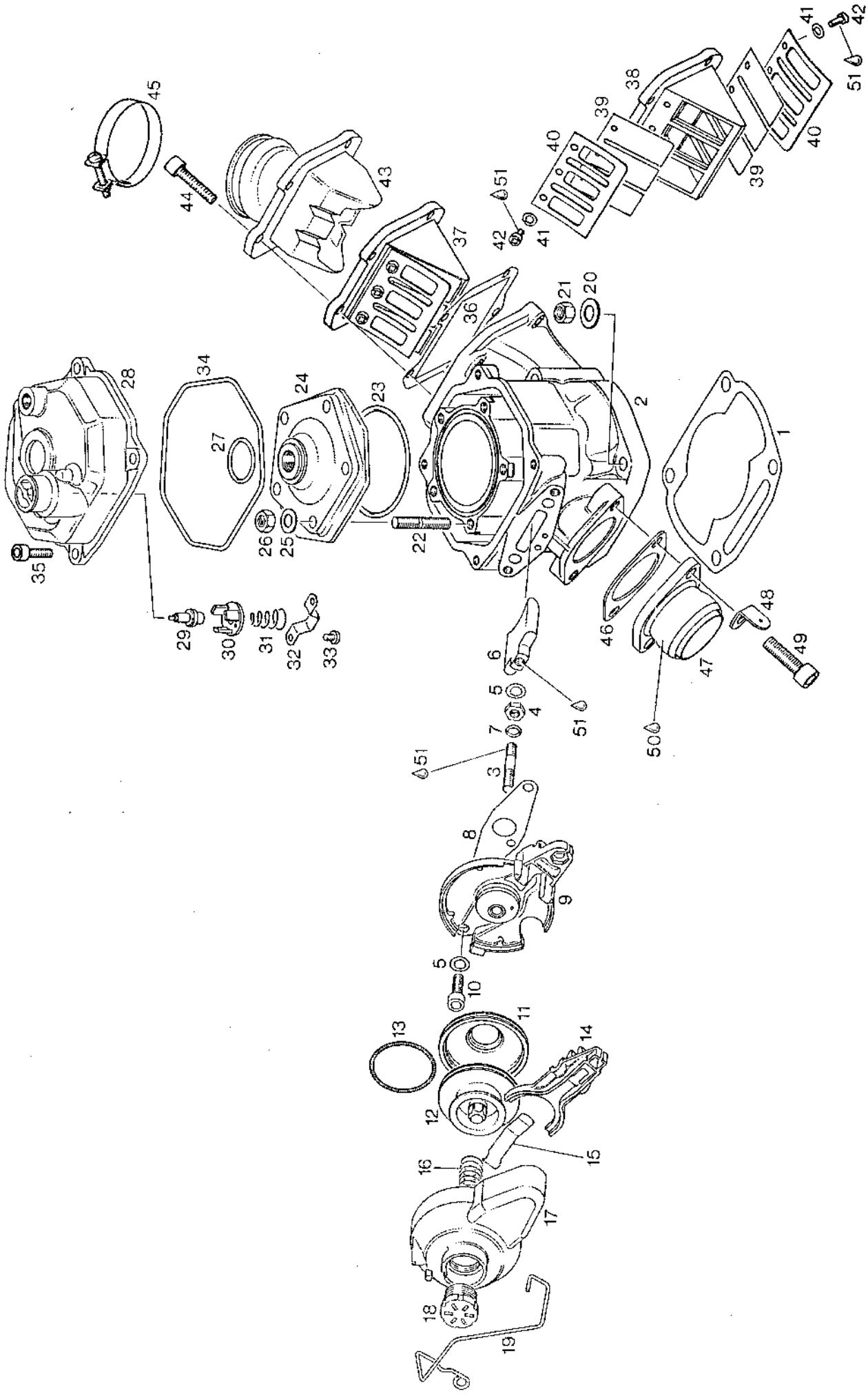

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

KURBELWELLE, AUSGLEICHSTRIEB, KOLBEN
CRANKSHAFT, BALANCER DRIVE, PISTON
ALBERO MOTORE, CONGEGNO PER CONTRALBERO, PISTONE

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
1	N	293 841	KURBELWELLE KPL. / CRANKSHAFT ASSY., ALBERO MOTORE CPL..... HUB 54,5 MM STROKE 54,5 MM CORSA 54,5 MM	1
2		827 410	RADIUSSCHEIBE 30,8/39,5/1 DISTANCE RING 30,8/39,5/1 DISTANZIALE 30,8/39,5/1.....	1
3		944 582	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,3 SHIM 30,4/40,5/0,3 SPESSORE 30,4/40,5/0,3.....	N BED AS REQ A RICH
3		944 583	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,1 SHIM 30,4/40,5/0,1 SPESSORE 30,4/40,5/0,1.....	N BED AS REQ A RICH
3		944 584	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,5 SHIM 30,4/40,5/0,5 SPESSORE 30,4/40,5/0,5.....	N BED AS REQ A RICH
3		944 586	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,2 SHIM 30,4/40,5/0,2 SPESSORE 30,4/40,5/0,2.....	N BED AS REQ A RICH
4		932 588	RK-LAGER 6206 TNH C4 BALL BEARING 6206 TNH C4 CUSCINETTO 6206 TNH C4..... 30-62-16, FUER KURBELWELLE	2
5		945 754	FEDERRING DIN 128-A12-FST LOCK WASHER A12 / RONDELLA SPACCATA A12..	1
6		642 051	SK-MUTTER M12X1 HOEHE 6 / HEX. NUT M12X1 DADO M12X1..... ANZUGSDREHMOMENT 70 NM TIGHTENING TORQUE 70 NM (620 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 70 NM	1
7		430 460	O-RING 18-3,5 NBR 70-80 SH O-RING 18-3,5 / ANELLO OR 18-3,5.....	1
8		234 430	AUSGLEICHSRAD 27 Z / BALANCE GEAR 27 T., INGRANAGGIO CONTRALBERO 27 D.,.....	2
9		246 050	SCHEIBENFEDER 3X3,7 DIN 6888 WOODRUFF KEY 3X3,7 / LINGUETTA 3X3,7.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
10	293 925	PRIMAERTRIEB KPL. / PRIMARY DRIVE ASSY., TRASMISSIONE PRIMARIA CPL.,.....	1
		NUR ANTRIEBSRAD MIT KUPPLUNGSKORB KPL. GEMEINSAM AUSTAUSCHEN. REPLACE ONLY DRIVE GEAR WITH CLUTCH DRUM ASSY. CAMBIARE SOLO L'INGRANAGGIO E LA CAMPANA FRIZIONE INSIEME	
11	945 756	SPERRKANTRING 16 DIN 128 A LOCK WASHER 16 / RONDELLA SPACCATA 16....	1
12	242 570	SK-MUTTER BM16X1,5 DIN 439 HEX. NUT M 16X1,5 / DADO M 16X1,5.....	1
		ANZUGSDREHMOMENT 70 NM TIGHTENING TORQUE 70 NM (620 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 70 NM	
13	237 900	ZWISCHENRADACHSE / IDLE GEAR SHAFT ALBERO LIBERO.....	1
14	827 590	ANLAUFSCHEIBE 10,1/17/1 THRUST WASHER 10,1/17/1 RASAMENTO 10,1/17/1.....	1
15	234 405	ZWISCHENRAD 34/13 Z / IDLE GEAR 34/13 T., INGRANAGGIO INTERMEDIO 34/13 D.,.....	1
		FUER WASSERPUMPE FOR WATER PUMP PER POMPA ACQUA	
16	232 290	RK-LAGER 6302 C3 BALL BEARING 6302 C3 / 15-42-13 CUSCINETTO 6302 C3 / 15-42-13.....	1
		15-42-13, AUSGLEICHSWELLE MAGNETSEITIG FOR BALANCE SHAFT MAGNETO SIDE PER CONTRALBERO LATO MAGNETE	
17	237 940	AUSGLEICHSWELLE / BALANCE SHAFT CONTRALBERO.....	1
18	232 340	RK-LAGER 6005 E TNH C3 BALL BEARING 6005 E C3/ 25-47-12 CUSCINETTO 6005 E C3 / 25-47-12.....	1
		25-47-12, FUER AUSGLEICHSWELLE KUPPLUNGSSEITIG FOR BALANCE SHAFT CLUTCH SIDE PER CONTRALBERO LATO FRIZIONE	
19	227 280	HALTESCHEIBE / THRUST WASHER / RASAMENTO.	1
20	940 315	SENKSCHRAUBE M5X12 DIN 963 COUNTERSUNK SCREW M5X12 / VITE M5X12.....	1
21	945 810	SICHERUNGSRING 25X1,2 DIN 471 CIRCLIP 25X1,2 / ANELLO SICUREZZA 25X1,2.	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
22	932 028	KOLBENBOLZENKAEFIG K 15X19X20 NEEDLE CAGE K 15X19X20 GABBIA A RULLI 15X19X20.....	1
23 - 24	294 060	KOLBEN KPL. 53,98/53,99 MM PISTON ASSY. 53,98/53,99 MM PISTONE CPL. 53,98/53,99 MM.....	1
23 - 24	294 061	KOLBEN KPL. 54,00 MM PISTON ASSY. 54,00 MM PISTONE CPL. 54,00 MM.....	1
23 - 24	294 062	KOLBEN KPL. 54,01 MM PISTON ASSY. 54,01 MM PISTONE CPL. 54,01 MM.....	1
24	215 560	R-RING 54X1X2,3 RECTANGULAR RING 54X1X2,3 SEGMENTO R 54X1X2,3.....	2
25	216 130	KOLBENBOLZEN 15X10X45,6 PISTON PIN 15X10X45,6 SPINOTTO 15X10X45,6.....	1
26	945 635	NULLHAKENRING 15 / CIRCLIP 15 ANELLINO 15..... NUR 1 X VERWENDBAR USE ONLY ONCE USARE SOLO UNA VOLTA	2
27	N 293 844	KURBELWELLENSATZ / CRANKSHAFT REPAIR KIT GRUPPO BIELLA.....	1
28	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
29	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH
30	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51

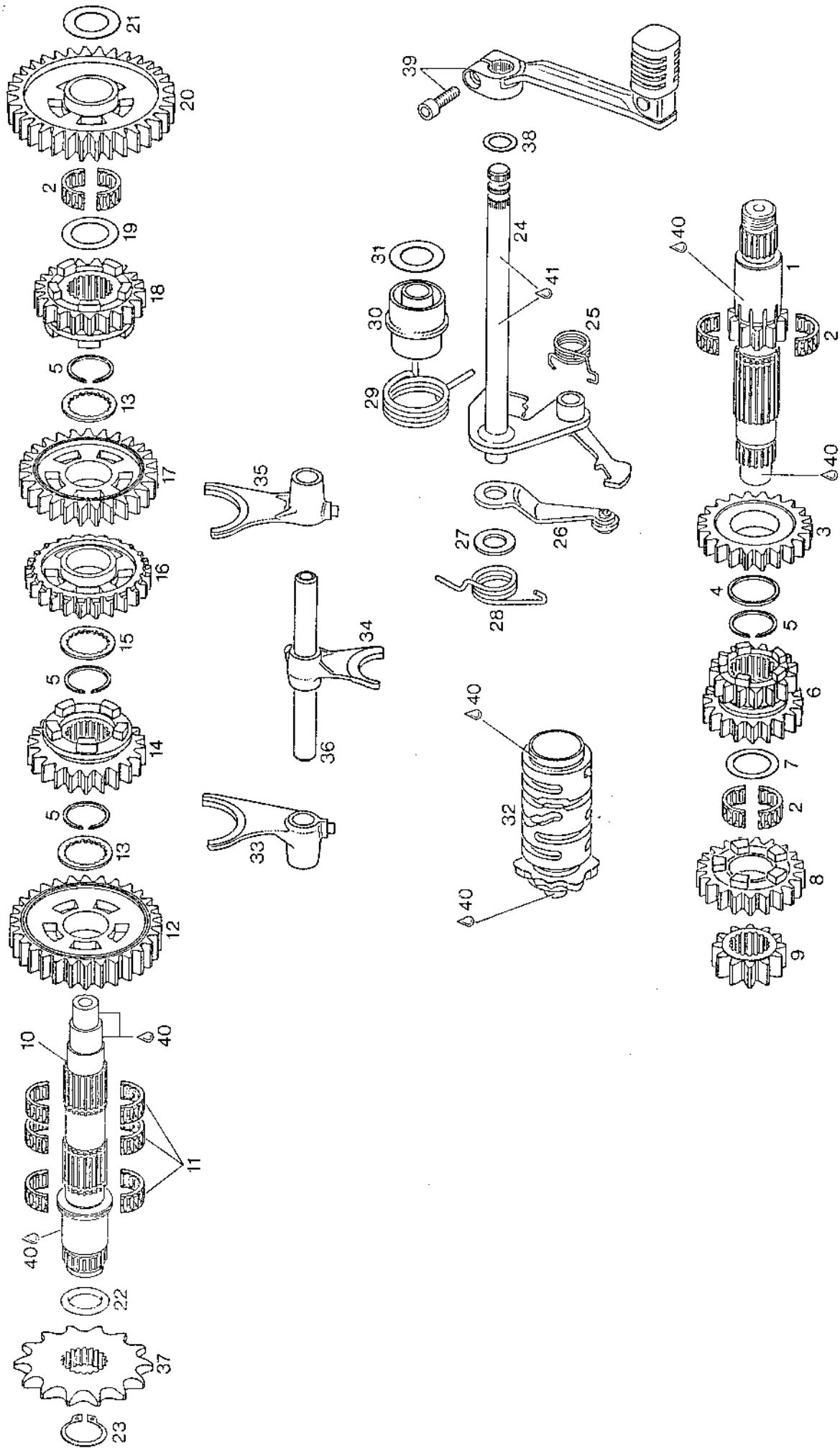
ZYLINDER, AUSPUFFSCHIEBER, ZYLINDERKOPF, THERMOSTAT, ANSAUGSTUTZEN
CYLINDER, EXHAUST VALVE, CYLINDER HEAD, THERMOSTAT, INTAKE SOCKET
CILINDRO, VALVOLA SCARICO, TESTA CILINDRO, TERMOSTATO, FLANGIA CARBURATORE

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	250 260	DICHTUNG 0,3 GASKET 0,3 MM GUARNIZIONE 0,3 MM.....	N BED AS REQ A RICH
1	250 261	DICHTUNG 0,5 GASKET 0.5 MM GUARNIZIONE 0,5 MM.....	N BED AS REQ A RICH
2 - 19	N 294 130	ZYL. MIT AUSPUFFSCHIEBER KPL. CYL. WITH EXHAUST VALVE ASSY. CIL. CON VALVOLA SCARICO CPL.....	1
2	N 223 365	ZYLINDER / CYLINDER, GRAY METALLIC CILINDRO, GRIGIO METALLIZZATO..... GRAU MATALLIC, ROT (A) 54,000 - 54,012 MM GRUEN (B) 54,012 - 54,024 MM RED (A) 54,000 - 54,012 GREEN 54,012 - 54,024 MM ROSSO(A) 54,000 - 54,012 VERDE 54,012 - 54,024 MM	1
3	941 140	STIFTSCHRAUBE M6X30,5/12 STUD M6X30,5/12 / PRIGIONIERO M6X30,5/12. ANZUGSDREHMOMENT 10 NM TIGHTENING TORQUE 10 NM (90 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 10 NM	1
4	N 242 031	SK-MUTTER BM6 DIN 439 / HEX. NUT M6 DADO M6..... ANZUGSDREHMOMENT 12 NM TIGHTENING TORQUE 12 NM (105 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 12 NM	1
5	N 845 020	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137 SPRING WASHER B6 / RONDELLA ELASTICA.....	3
6	253 370	AUSLASSSCHIEBER 54 MM EXHAUST VALVE 54 MM VALVOLA DI SCARICO 54 MM.....	1
7	230 530	O-RING 6-1,7 NBR 70-80 SH / O-RING 6-1,7 ANELLO OR 6-1,7.....	1
8	250 230	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
9	253 380	SCHIEBERSTANGENFUEHRUNG VALVE ROD HOUSING / CORPA GUIDA VALVOLA..	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
10		241 231	ZYL.SCHRAUBE M6X16 DIN 6912 ALLEN SCREW M6X16 / BRUGOLA M6X16.....	2
11		260 727	SCHIEBERBALG / BELLOWS / SOFFIETTO.....	1
12		253 255	SCHIEBERKOLBEN / VALVE PISTON PISTONE VALVOLA.....	1
13		239 040	SCHLAUCHFEDER 134-2,3-0,4-0,0 HOSE SPRING 134-2,3-0,4-0,0 MOLLA 133-2,0-0,35-0,0.....	1
14		248 240	SCHIEBERHEBEL / VALVE LEVER LEVA VALVOLA.....	1
15		239 990	BLATTFEDER / SPRING / MOLLA.....	1
16	N	239 941	DRUCKFEDER DM13,2 DO,8 L52,5 COMPRESSION SPRING 52,5 / 0,8 MM MOLLA 52,5 / 0,8 MM.....	1
17		210 330	SCHIEBERABDECKUNG / VALVE COVER COPERCHIO VALVOLA.....	1
18		241 220	EINSTELLSCHRAUBE / ADJUSTMENT SCREW VITE.....	1
19		239 030	FEDERBUEGEL / SPRING CLIP MOLLA CHIUSURA.....	1
20		250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4 RONDELLA 8,4.....	4
21		942 671	SK-MUTTER M8 SW 11 / HEX. NUT M8 DADO M8.....	4
			ANZUGSDREHMOMENT 30 NM TIGHTENING TORQUE 30 NM (265 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 30 NM	
22		241 241	STIFTSCHRAUBE M7X20/22 / STUD M7X19/22 PRIGIONIERO M7X19/22.....	5
23		250 160	O-RING 64-2 FPM 70-80 SH / O-RING 64-2 ANELLO OR 64-2.....	1
24		223 381	BRENNRAUMEINSATZ / COMBUSTION CHAMBER INSERTO CAMERA COMBUSTIONE.....	1
25		227 571	SCHEIBE 7,4 DIN 125 / WASHER 7,4 RONDELLA 7,4.....	5

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
26		242 591	SK-MUTTER M7 DIN 934 / HEX. NUT M7 DADO M7.....	5
			ANZUGSDREHMOMENT 20 NM TIGHTENING TORQUE 20 NM (175 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 20 NM	
27		430 782	O-RING 23,3-2,4 SI 60-70 SH O-RING 23,3-2,4 / ANELLO OR 23,3-2,4.....	1
28		223 396	ZYLINDERKOPFDECKEL / CYLINDER HEAD COVER COPERCHIO TESTA CILINDRO.....	1
			GRAU METALLIC GRAY METALLIC GRIGIO METALLIZZATO	
29		222 125	THERMOSTAT 45 GRAD / THERMOSTAT 45 DEG. TERMOSTATO 45 GRADI.....	1
30		222 170	VENTILTELLER / THERMOSTAT HOLDER PORTATERMOSTATO.....	1
31		239 950	DRUCKFEDER / COMPRESSION SPRING / MOLLA..	1
32		222 200	THERMOSTATBUEGEL THERMOSTAT RETAINING BRACKET BRIDA TERMOSTATO.....	1
33		240 195	TAPTITE-SCHRAUBE M4X8 TAPTITE-SCREW M4X8 / VITE TAPTITE M4X8...	2
34		250 280	O-RING 105-2,5 NBR 70-80 SH O RING 105-2,5 / ANELLO OR 105-2,5.....	1
35		241 930	ZYL.SCHRAUBE M6X20 DIN 912 ALLEN SCREW M6X20 / BRUGOLA M6X20.....	4
36	N	250 520	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
37 - 42		224 387	VENTILTRAEGER KPL. / REED VALVE ASSY. PORTA VALVOLA CPL.....	1
38			. . ..	1
			VENTILTRAEGER, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR VERWENDE VENTILTRAEGER KPL. 224 387 REED VALVE, NOT AVAILABLE AS SPARE PART USE REED VALVE ASSY. 224 387 PORTA VALVOLA, NON DISPONIBILE COME RICAMBIO ORDINARE PORTA VALVOLA CPL. 224 387	
39		224 430	BLATTVENTIL / REED PETAL VALVOLA A LAMELLE.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
40			. . ..	2
			VENTILANSCHLAG, NICHT ALS ERSATZTEIL LIEFERBAR, VERWENDE VENTILTRAEGER KPL. 224 387 REED PEDAL STOP, NOT AVAILABLE AS SPARE PART, USE REED VALVE ASSY. 224 387 ARRESTO VALVOLA, NON DISPONIBILE COME RICAMBIO ORDINARE PORTA VALVOLA CPL. 224 387	
41		945 758	FEDERRING DIN 128-A4-FST / LOCK WASHER A4 RONDELLA SPACCATA A4.....	6
42		940 235	ZYL.SCHRAUBE M4X8 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M4X8 / VITE TONDA M4X8	6
43	N	267 995	VERGASERSTUTZEN / CARBURETOR FLANGE FLANGIA CARBURATORE.....	1
44		840 861	ZYL.SCHRAUBE M6X25 DIN 912 ALLEN SCREW M6X25 / BRUGOLA M6X25.....	5
45		251 850	SCHLAUCHSCHELLE 51 / HOSE CLAMP 51 FASCETTA 51.....	1
46		250 270	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
47	N	273 884	AUSPUFFSTUTZEN KPL. EXHAUST SOCKET ASSY., FLANGIA SCARICO CPL.,.....	1
48		224 067	FEDEREINHAENGUNG / SPRING BRACKET COPRIGIUNTO.....	2
49		240 081	ZYL.SCHRAUBE M8X25 DIN 912 ALLEN SCREW M8X25 / BRUGOLA M8X25..... ANZUGSDREHMOMENT 20 NM TIGHTENING TORQUE 20 NM (175 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 20 NM	2
50		297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
51		899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH


21
20
2
19
18
5
13
17
16
15
5
14
5
13
12
10
40
11
40
22
37
23
35
34
36
33
39
38
31
24
41
30
25
29
27
26
28
40
1
2
40
3
4
5
6
7
2
8
9
40
32
40

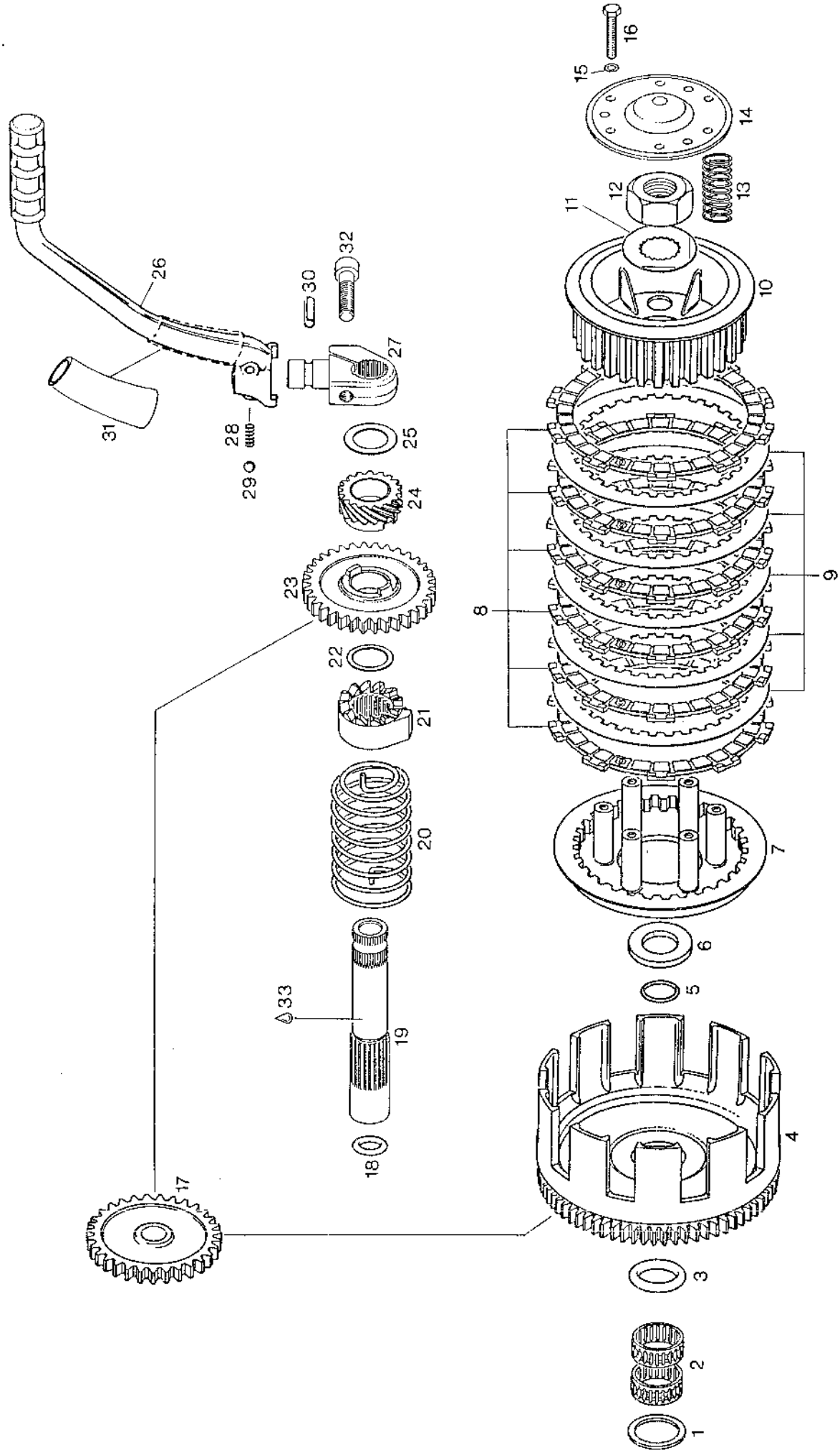
6-GANG GETRIEBE
6-SPEED TRANSMISSION
TRASMISSIONE A6 MARCE

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - 23	281 180	GETRIEBESATZ 6-GANG 3,56 TRANSMISSION SET 3,56 CAMBIO CPL., 6 MARCE, 3,56.....	1
1	237 970	VORGELEGEWELLE 10 Z / CLUTCH SHAFT 10 T., ALBERO PRIMARIO 10 D.,.....	1
2	232 662	NADELKAEFIG K 20X24X10 NEEDLE BEARING 20X24X10 GABBIA A RULLI 20X24X10.....	3
3	234 886	LOSRAD 22 Z / FREE PINION 22 T., INGRANAGGIO 22 D.,..... 6. GANG, VORGELEGEWELLE 6TH SPEED, CLUTCH SHAFT 6A VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
4	227 470	ANLAUFSCHEIBE 24,2/27,5/1,5 THRUST WASHER 24,2/27,5/1,5 RASAMENTO 24,2/27,5/1,5.....	1
5	245 340	SPRENGRING 24 / SNAPRING 24 / SEEGER 24..	4
6	235 262	SCHALTRAD 16/19 Z / GEAR PINION 16/19 T., INGRANAGGIO 16/19 D.,..... 4. / 3. GANG, VORGELEGEWELLE 4TH / 3RD SPEED, CLUTCH SHAFT 4A / 3A VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
7	227 440	ANLAUFSCHEIBE 20,2/27,5/1 THRUST WASHER 20,2/27,5/1 RASAMENTO 20,2/27,5/1.....	1
8	234 866	LOSRAD 21 Z / FREE PINION 21 T., INGRANAGGIO 21 D.,..... 5. GANG, VORGELEGEWELLE 5TH SPEED, CLUTCH SHAFT 5A VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
9	234 826	FESTRAD 13 Z / FIXED GEAR 13 T., INGRANAGGIO 13 D.,..... 2. GANG, VORGELEGEWELLE 2ND SPEED, CLUTCH SHAFT 2A VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
10	237 892	HAUPTWELLE / MAIN SHAFT ALBERO SECONDARIO.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
11	232 740	NADELKAEFIG K 21X25X10 NEEDLE BEARING 21X25X10 GABBIA A RULLI 21X25X10.....	3
12	234 818	LOSRAD 30 Z / FREE PINION 30 T., INGRANAGGIO 30 D.,..... 2. GANG, HAUPTWELLE 2ND SPEED, MAINSHAFT 2A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
13	227 460	ANLAUFSCHEIBE 22/30/1,8 THRUST WASHER 22/30/1,8 RASAMENTO 22/30/1,8.....	2
14	234 878	SCHALTRAD 23 Z / GEAR PINION 23 T., INGRANAGGIO 23 D.,..... 5. GANG, HAUPTWELLE 5TH SPEED, MAINSHAFT 5A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
15	227 490	WINKELRING 22/30/2,8 ANGULAR RING 22/30/2,8 ANELLO ANGOLARE 22/30/2,8.....	1
16	234 858	LOSRAD 25 Z / FREE PINION 25 T., INGRANAGGIO 25 D.,..... 4. GANG, HAUPTWELLE 4TH SPEED, MAINSHAFT 4A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
17	234 838	LOSRAD 27 Z / FREE PINION 27 T., INGRANAGGIO 27 D.,..... 3. GANG, HAUPTWELLE 3RD SPEED, MAINSHAFT 3A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
18	234 993	SCHALTRAD 21 Z / GEAR PINION 21 T., INGRANAGGIO 21 D.,..... 6. GANG, HAUPTWELLE 6TH SPEED, MAINSHAFT 6A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
19	944 468	ANLAUFSCHEIBE 20,5/30/1 THRUST WASHER 20,5/30/1 RASAMENTO 20,5/30/1.....	1
20	234 808	LOSRAD 34 Z / FREE PINION 34 T., INGRANAGGIO 34 D.,..... 1. GANG, HAUPTWELLE 1ST SPEED, MAINSHAFT 1A VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
21	227 437	ANLAUFSCHEIBE 17,2/30/2 THRUST WASHER 17,2/30/2 RASAMENTO 17,2/30/2.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
22	430 460	O-RING 18-3,5 NBR 70-80 SH O-RING 18-3,5 / ANELLO OR 18-3,5.....	1
23	245 650	SEEGER-V-RING AV 20 RETAINING RING AV 20 / SEEGER AV 20.....	1
24	237 925	SCHALTWELLE MIT KLINKE KPL. SHIFT SHAFT WITH PAWL ASSY., ALBERO SELETTORE CON ARPIONISMO.....	1
25	239 830	KLINKENFEDER / SPRING / MOLLA.....	1
26	248 255	INDEXHEBEL KPL. / INDEX LEVA ASSY., LEVA INDEX CPL.,.....	1
27	827 261	ANLAUFSCHEIBE 12,5/21,5/1 THRUST WASHER 12,5/21,5/1 RASAMENTO 12,5/21,5/1.....	1
28	239 820	INDEXFEDER / INDEX SPRING / MOLLA INDEX..	1
29	239 645	HAARNADELFEDER / HAIR PIN SPRING / MOLLA.	1
30	247 690	DISTANZHUELSE / DISTANCE SLEEVE BUSSOLA DISTANZIALE.....	1
31	227 430	ANLAUFSCHEIBE 17,2/30/1 THRUST WASHER 17,2/30/1 RASAMENTO 17,2/30/1.....	1
32	258 935	SCHALTWALZE KPL. / SHIFT DRUM ASSY., DESMODROMICO CPL.,.....	1
33	258 900	SCHALTGABEL / SHIFT FORK FORCHETTA CAMBIO..... 2. / 4. GANG 2ND / 4TH SPEED 2A / 4A VELOCITA	1
34	258 910	SCHALTGABEL / SHIFT FORK FORCHETTA CAMBIO..... 5. / 6. GANG 5TH / 6TH SPEED 5A / 6A VELOCITA	1
35	258 890	SCHALTGABEL / SHIFT FORK FORCHETTA CAMBIO..... 1. / 3. GANG 1ST / 3RD SPEED 1A / 3A VELOCITA	1
36	258 880	SCHALTSTANGE / GUIDE PIN / ASTA FORCHETTA	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
37	N	236 062	KETTENRAD 15 Z SPROCKET 15 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 15 D., 5/8X1/4X10,16..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PEZZO E MONTATI STANDARD	1
37		236 061	KETTENRAD 14 Z SPROCKET 14 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 14 D., 5/8X1/4X10,16.....	1
37		236 063	KETTENRAD 16 Z SPROCKET 16 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 16 D., 5/8X1/4X10,16.....	1
38		250 440	DICHTRING 8/18/1,5 / GASKET RING 8/18/1,5 ANELLO GUARNIZIONE 8/18/1,5.....	1
39		248 230	FUSSSCHALTHEBEL KPL. / SHIFT LEVER ASSY. LEVA CAMBIO CPL.....	1
40		297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
41		897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR., GRASSO LITHIUM, 250 GR.,..... 250 GR.,	N BED AS REQ A RICH

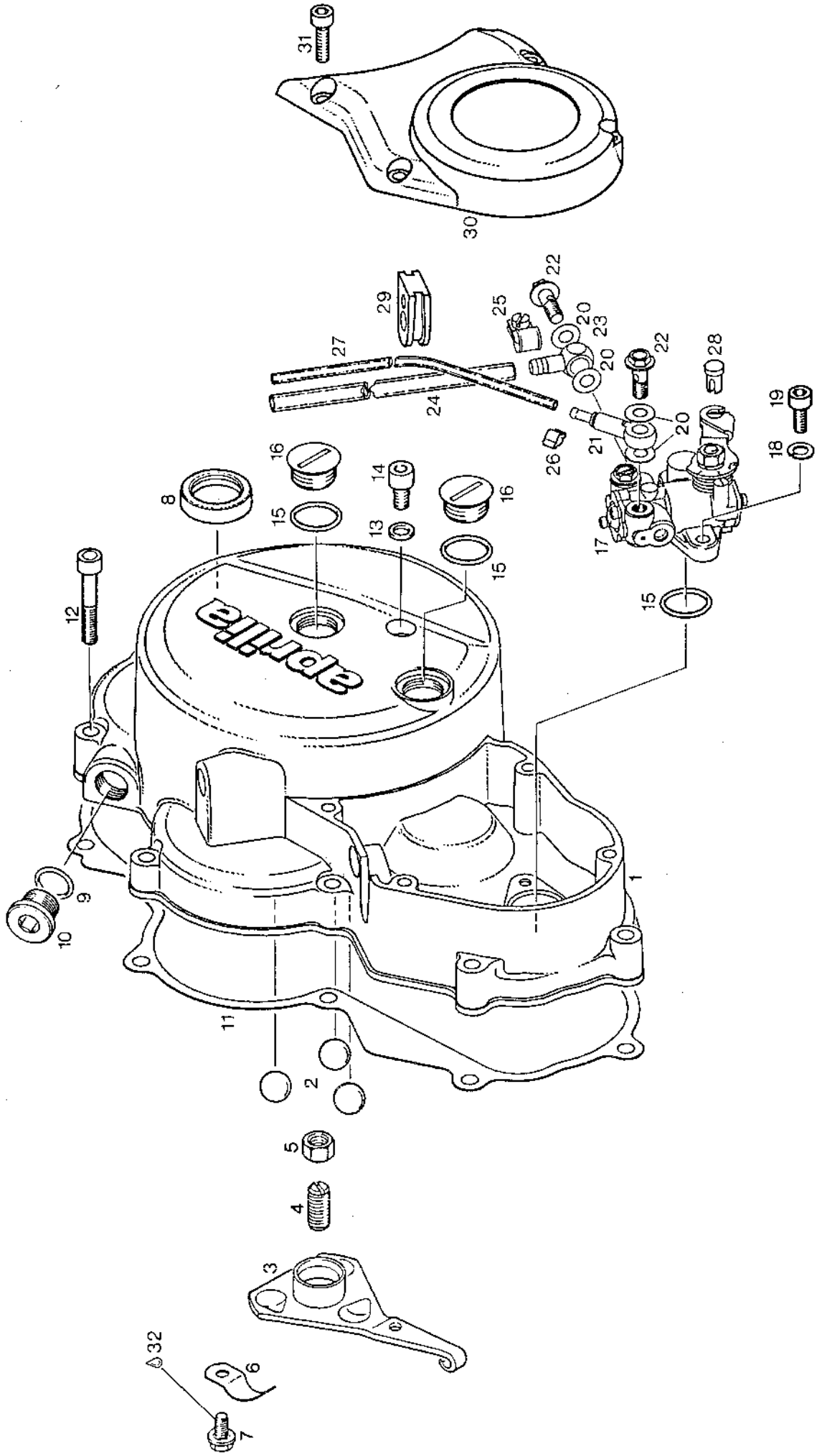

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

KUPPLUNG, KICKSTARTER, DREHZAEHLERANTRIEB
CLUTCH, KICK START, REVOLUTION COUNTER DRIVE
FRIZIONE, MESSA IN MOTO, COMANDO CONTAGIRI

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	427 460	STUETZSCHEIBE 25X35X2 DIN 988 THRUST WASHER 25X35X2 / RASAMENTO 25X35X2	1
2	232 650	NADELKAEFIG K 25X29X10 NEEDLE BEARING 25X29X10 GABBIA A RULLI 25X29X10.....	2
3	250 360	O-RING 35,2-5,7 NBR 70-80 SH O-RING 35,2-5,7 / ANELLO OR 35,2-5,7.....	1
4	293 925	PRIMAERTRIEB KPL. / PRIMARY DRIVE ASSY., TRASMISSIONE PRIMARIA CPL.,.....	1
		NUR ANTRIEBSRAD MIT KUPPLUNGSKORB KPL. GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE ONLY DRIVE GEAR WITH CLUTCH DRUM ASSY. CAMBIARE SOLO L'INGRANAGGIO E LA CAMPANA FRIZIONE INSIEME	
5	230 400	O-RING 18-1,5 NBR 70-80 SH O-RING 18-1,5 / ANELLO OR 18-1,5.....	1
6	227 600	ANLAUFSCHEIBE 20,2/35/3 THRUST WASHER 20,2/35/3 RASAMENTO 20,2/35/3.....	1
7	259 570	STUETZTELLER / INNER PLATE PIATTO PORTAMOLLE.....	1
8	259 051	BELAGLAMELLE 3,0 MM FRICTION PLATE 3,0 MM DISCO FRIZIONE GUARNITO 3,0 MM.....	6
9	259 557	INNENLAMELLE / CLUTCH PLATE 1 MM DISCO FRIZIONE 1 MM.....	5
10	259 060	MITNEHMER / CLUTCH HUB / MOZZO FRIZIONE..	1
11	245 320	SICHERUNGSBLECH NA20 / TAB WASHER NA20 RONDELLA SICUREZZA NA20.....	1
12	242 605	SK-MUTTER M18X1,5 / HEX. NUT M18X1,5 DADO M18X1,5.....	1
		ANZUGSDREHMOMENT 80 NM TIGHTENING TORQUE 80 NM (710 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 80 NM	

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
13	239 620	KUPPL.FEDER DM14,3 D2,1 L36,7 CLUTCH SPRING 36,7 MM MOLLA FRIZIONE 36,7 MM..... FEDERN NUR SATZWEISE WECHSELN CHANGE SPRINGS ONLY SETWISE CAMBIARE SOLO TUTTA LA SERIE	6
14	259 165	DRUCKPLATTE KPL. / RETAINING PLATE ASSY., PIATTO DI SPINTA CPL.,.....	1
15	945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5 RONDELLA SPACCATA A5.....	6
16	241 770	SK-SCHRAUBE M5X25 DIN 933 HEX. SCREW M5X25 / VITE ESAGONALE M5X25..	6
17	235 205	ZWISCHENRAD KPL. / IDLE GEAR ASSY. 31 T., INGRANAGGIO INTERMEDIO CPL. 31 D.....	1
18	250 400	O-RING 12-3,5 NBR 70-80 SH O-RING 12-3,5 / ANELLO OR 12-3,5.....	1
19	237 930	STARTERWELLE / KICK START SHAFT ALBERO M/M.....	1
20	239 762	KICKSTARTERFEDER / KICK START SPRING MOLLA RITORNO M/M.....	1
21	228 185	SPERRAD / RATCHET GEAR / INNESTO M/M.....	1
22	227 480	ANLAUFSCHEIBE 20,2/25,5/1 THRUST WASHER 20,2/25,5/1 RASAMENTO 20,2/25,5/1.....	1
23	234 245	STARTERRAD KPL. STARTER GEAR ASSY. 31 T., INGRANAGGIO CPL. 31 D.,.....	1
24	234 232	SCHRAUBENRAD 19 Z / HELICAL GEAR 19 T. INGRANAGGIO CONTAGIRI 19 D.....	1
25	944 468	ANLAUFSCHEIBE 20,5/30/1 THRUST WASHER 20,5/30/1 RASAMENTO 20,5/30/1.....	1
26 - 31	248 159	KICKSTARTERHEBEL KPL. KICK START LEVER ASSY.,, / LEVA M/M CPL.,.	1
26	248 148	KICKSTARTERHEBEL VERSCHLOSSEN KICK START LEVER / PARTE SUPERIORE M/M...	1
27	248 197	KICKSTARTERNABE / KICK START HUB PARTE INFERIORE M/M.....	1

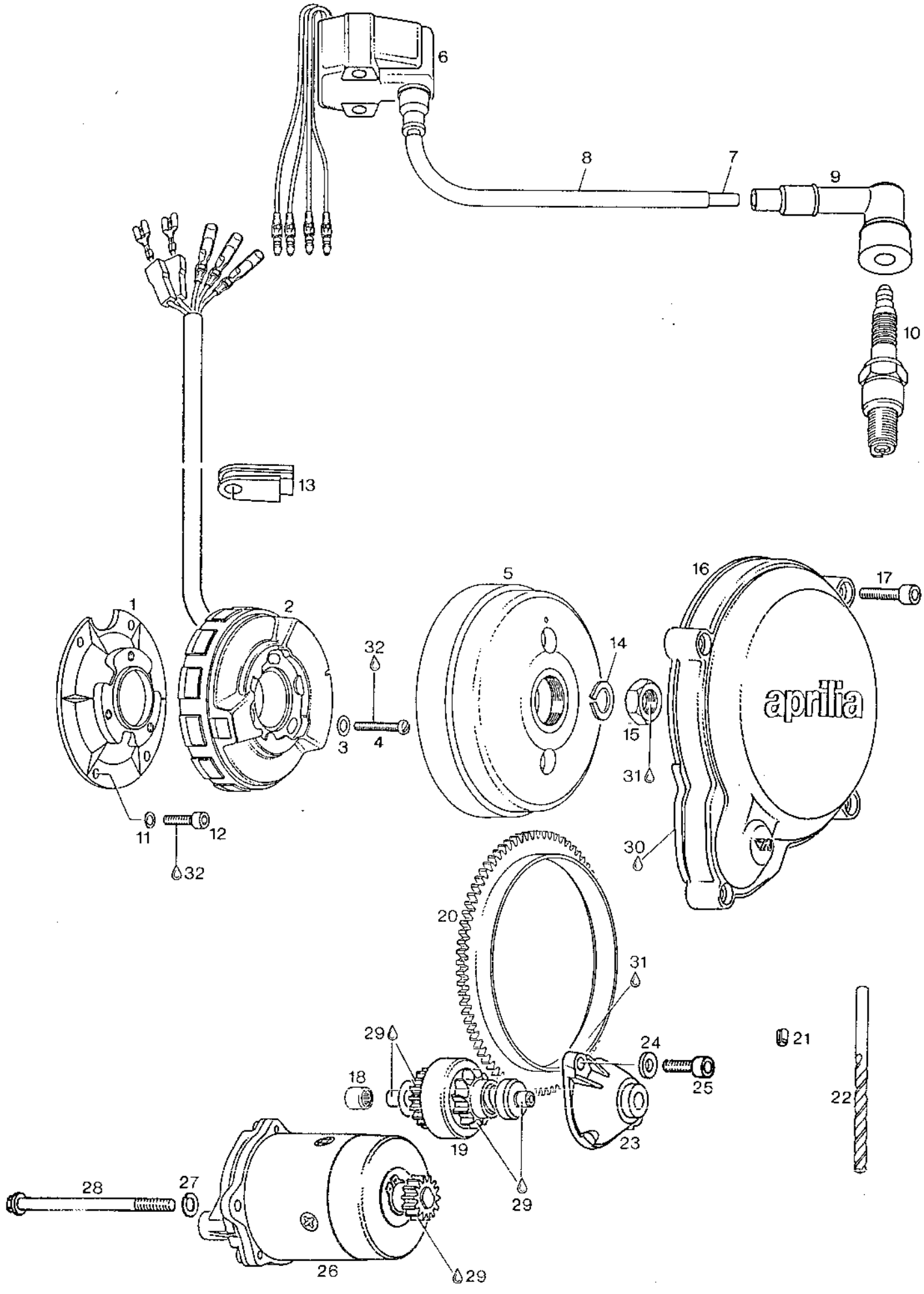
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
28	239 537	DRUCKFEDER DM 4,1 D1,25 L 8 COMPRESSION SPRING 8 MM / MOLLA 8 MM.....	1
29	232 440	KUGEL DIN 5401-5,556 MM III / BALL 7/32 SFERA 7/32.....	1
30	229 260	SPANNHUELSE 5X24 DIN 1481 DOWEL TUBE 5X24 / PERNO TENDITORE 5X24...	1
31	260 730	ANSCHLAGSCHLAUCH / RUBBER SLEEVE GOMMINO.....	1
32	840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30 / BRUGOLA M8X30.....	1
33	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH


31
30
29
27
24
25
22
20
23
20
22
28
19
18
21
20
26
16
14
16
8
15
13
15
17
15
12
1
9
10
11
2
5
4
3
32
6
7

KUPPLUNGSDECKEL, OELPUMPE
CLUTCH COVER, OIL PUMP
COPERCHIO FRIZIONE, POMPA OLIO

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
1	N	210 302	KUPPLUNGSDECKEL / CLUTCH COVER, BEIGE COPERCHIO FRIZIONE, BIGIO BEIGE	1
2		232 150	KUGEL DIN 5401-12 MM III / BALL 12 MM SFERA 12 MM	3
3		259 945	AUSRUECKTELLER KPL. / RELEASE CAM ASSY., CHIOCCIOLA FRIZIONE CPL.,	1
4		241 791	GEWINDESTIFT M8X16 ADJUSTMENT SCREW M8X16 / VITE M8X16	1
5		942 671	SK-MUTTER M8 SW 11 / HEX. NUT M8 DADO M8	1
6		239 905	BLATTFEDER / LEAF SPRING / MOLLA	1
7		841 680	TAPTITE-SCHRAUBE M5X8 TAPTITE SCREW M5X8 / VITE TAPTITE M5X8	1
8		230 355	WD-RING BS 20X28X6 NBR / OIL SEAL 20X28X6 PARAOLIO 20X28X6	1
9		430 600	O-RING 12-1,5 NBR 70-80 SH O-RING 12-1,5 / ANELLO OR 12-1,5	1
10	N	240 230	VERSCHLUSSSCHRAUBE A M16X1,5 PLUG SCREW M16X1,5 / TAPPO M16X1,5	1
11		250 200	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE	1
12		241 811	ZYL.SCHRAUBE M6X35 DIN 912 ALLEN SCREW M6X35 / BRUGOLA M6X35	11
13		830 890	DICHTRING 6,2/8,9/1 GASKET RING 6,2/8,9/1 ANELLO GUARNIZIONE 6,2/8,9/1	1
14		840 371	ZYL.SCHRAUBE M6X11,5 ALLEN SCREW M6X11,5 / BRUGOLA M6X11,5	1
15		230 400	O-RING 18-1,5 NBR 70-80 SH O-RING 18-1,5 / ANELLO OR 18-1,5	3
16		241 800	VERSCHLUSSSCHRAUBE M18X1,5 PLUG SCREW M18X1,5 TAPPO PLASTICO M18X1,5	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
17	N	293 197	OELPUMPE KPL. / OIL PUMP ASSY. POMPA OLIO CPL.....	1
18		945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5 RONDELLA SPACCATA A5.....	2
19		840 510	ZYL.SCHRAUBE M5X16 DIN 912 ALLEN SCREW M5X16 / BRUGOLA M5X16.....	2
20		227 500	DICHTRING 6,2/12/1 / GASKET RING 6,2/12/1 RONDELLA GUARNIZIONE 6,2/12/1.....	4
21		956 015	RUECKSCHLAGVENTIL KPL. CHECK VALVE ASSY., VALVOLA DI NON-RITORNO CPL.,.....	1
22		241 830	HOHLSCHRAUBE M6X16 / BANJO BOLT M6X16 VITE M6X16.....	2
23		256 020	SCHLAUCHNIPPEL 5 MM / BANJO 5 MM RACCORDO MM 5.....	1
24	N	256 038	OELLEITUNG 690 MM / OIL LINE 690 MM TUBO 690 MM.....	1
25		951 591	KLEMMSCHELLE 7 / CLAMP 7 / FASCETTA 7....	1
26		853 840	2-OHR-KLEMME 3-5 MM / CLAMP 3-5 MM FASCETTA MM 3-5.....	2
27	N	860 233	OELLEITUNG 350 MM / VENT LINE 350 MM TUBO 350 MM.....	1
28		297 340	NIPPEL / NIPPLE / BOCCIOLO.....	1
29		260 830	OELLEITUNGSTUELLE / GROMMET GOMMINO FILO.....	1
30	N	210 322	OELPUMPENDECKEL / OIL PUMP COVER, BEIGE COPERCHIO POMPA OLIO, BIGIO..... BEIGE	1
31		240 181	ZYL.SCHRAUBE M5X20 DIN 912 ALLEN SCREW M5X20 / BRUGOLA M5X20.....	4
32		899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND 10 CCM PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH

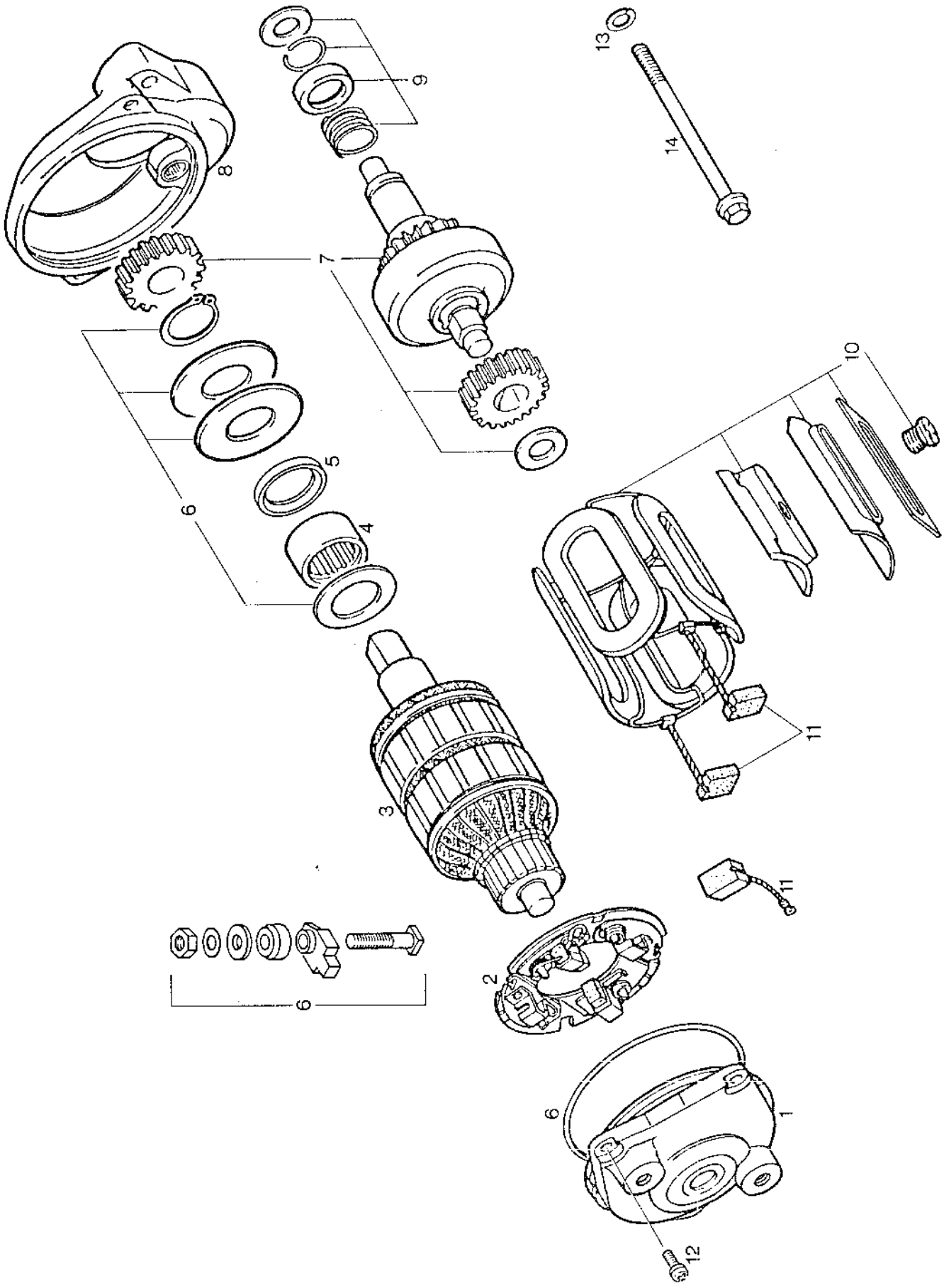

6
8
7
9
10
13
1
2
32
3
4
5
14
16
17
15
31
aprilia
11
12
32
30
20
31
29
24
25
18
21
22
19
23
29
28
27
26
29

S E M MAGNETZUENDER-GENERATOR M I T ZUENDVER-
STELLUNG, ZUENDERDECKEL, E-STARTER NACHRUESTUNG
S E M MAGNETO GENERATOR W I T H AUTOMATIC
ADVANCE, IGNITION COVER,
ELECTRIC STARTER SUPPLEMENTARY EQUIPMENT
ACCENSIONE S E M C O N ANTICIPO AUTOMATICO,
COPERCHIO ACCENSIONE, MONTAGGIO AVVIAMENTO
ELETTRICO SUPPL.

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - 9	293 867	MZ-GENERATOR / MAGNETO GENERATOR SEM ACCENSIONE SEM.....	1
1	265 965	ANKERPLATTE / STATOR PLATE PIATTO STATORE.....	1
2	293 375	STATOR / STATOR ASSY., / STATORE CPL.,...	1
3	927 571	SCHEIBE 5,3 DIN 125 / WASHER 5,3 RONDELLA 5,3.....	3
4	241 591	ZYL.SCHRAUBE M5X30 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M5X30 VITE TONDA M5X30..... ANZUGSDREHMOMENT 6 NM TIGHTENING TORQUE 6 NM (55 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 6 NM	3
5	294 095	MAGNETRAD / MAGNETO FLYWHEEL VOLANO MAGNETO.....	1
6	265 985	ZUENDSPULE / IGNITION COIL BOBINA ACCENSIONE.....	1
7	964 180	ZUENDLEITUNG 200 MM IGNITION CABLE 200 MM FILO CANDELA MM 200.....	1
8	260 434	ISOLIERSCHLAUCH 140 MM PROTECTION HOSE 140 MM GUAINA IMPIANTO 140 MM.....	1
9	866 705	WIDERSTANDSSTECKER / SPARK PLUG CONNECTOR CAPPUCCIO CANDELA.....	1
10	899 477	ZUENDKERZE 14 NGK B10EG SPARK PLUG 14 MM NGK B10 EG CANDELA 14 MM NGK B10 EG.....	1
11	945 750	FEDERRING DIN 128-A5-FST / LOCK WASHER A5 RONDELLA SPACCATA A5.....	4

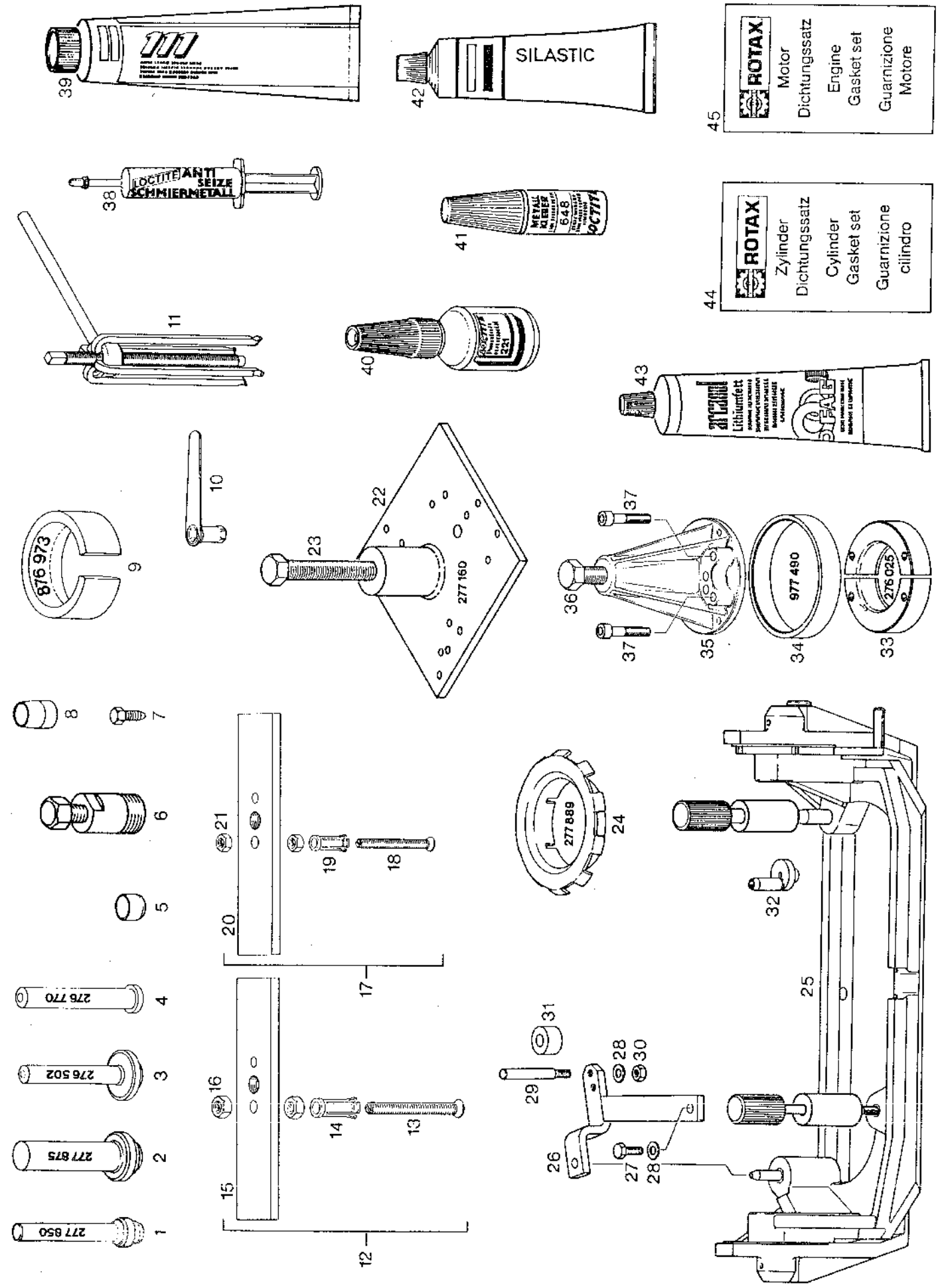
BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
12		240 150	ZYL.SCHRAUBE M5X14 DIN 6912 ALLEN SCREW M5X14 / BRUGOLA M5X14.....	4
			ANZUGSDREHMOMENT 6 NM TIGHTENING TORQUE 6 NM (55 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 6 NM	
13		260 840	LEITUNGSTUELLE / GROMMET / GOMMINO FILO..	1
14		945 754	FEDERRING DIN 128-A12-FST LOCK WASHER A12 / RONDELLA SPACCATA A12..	1
15		642 051	SK-MUTTER M12X1 HOEHE 6 / HEX. NUT M12X1 DADO M12X1.....	1
			ANZUGSDREHMOMENT 70 NM TIGHTENING TORQUE 70 NM (620 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 70 NM	
16	N	210 312	ZUENDERDECKEL / IGNITION COVER, BEIGE COPERCHIO ACCENSIONE, BIGIO.....	1
			BEIGE	
17		840 861	ZYL.SCHRAUBE M6X25 DIN 912 ALLEN SCREW M6X25 / BRUGOLA M6X25.....	4
18		232 275	NADELHUELSE 8X12X8 NEEDLE BUSHING 8X12X8 GABBIA A RULLI 8X12X8.....	1
19		293 690	STARTERGETRIEBE KPL. STARTER GEAR ASSY., / RINVIO CPL.....	1
20 - 22	N	234 445	STARTERZAHNKRANZ 63 Z KPL. STARTER GEAR 63 T. ASSY. CORONA DENTATA 63 T. CPL.....	1
20	N	234 440	STARTERZAHNKRANZ 63 Z STARTER GEAR 63 T. / CORONA DENTATA 63 T.	1
21	N	929 380	SPANNHUELSE 5X8 DIN 1481 SLOTTED SPRING PIN 5X8 / SPINA 5X8.....	2
22	N	277 350	SPIRALBOHRER 5,0 DIN 338 N TWIST DRILL 5,0 / TRAPANO ELICOIDALE 5,0	1
23		210 340	STARTERGETRIEBEDECKEL ELECTRIC STARTER COVER COPERCHIO MOTORINO D' AVVIAMENTO.....	1
24		244 930	TELLERSCHEIBE 6,2/12,5/2,5 PLATE WASHER 6,2/12,5/2,5 RONDELLA ELASTICA 6,2/12,5/2,5.....	2
25		241 930	ZYL.SCHRAUBE M6X20 DIN 912 ALLEN SCREW M6X20 / BRUGOLA M6X20.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
26	293 685	SCHRAUBTRIEB-STARTERMOTOR KPL. ELECTRIC STARTER ASSY., MOTORINO D'AVVIAMENTO ELETTRICO.....	1
27	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	2
28	241 301	BUNDSCHRAUBE M6X90 / HEX. SCREW M6X90 VITE M6X90.....	2
29	897 161	MOLYKOTE 111 MOLYKOTE 111, 100 GR., MOLYKOTE 111, 100 GR.,..... SILIKONFETT, 100 GR., SILICONE GREASE GRASSO SILICONE	N BED AS REQ A RICH
30	297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR., SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... TRANSPARENT, 100 GR., 	N BED AS REQ A RICH
31	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO FORTE	N BED AS REQ A RICH
32	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH


13
14
9
8
7
10
6
5
4
11
3
11
6
2
6
1
12

EINZELTEILE VON E-STARTER 293 685
SINGLE PARTS OF ELECTRIC STARTER 293 685
PEZZI AVVIAMENTO ELETTRICO 293 685

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	264 010	KOLLEKTORLAGER / ROTOR SUPPORT SUPPORTO ROTORE.....	1
2	264 030	KOHLEBUERSTENHALTER KPL. CARBON BRUSH HOLDER ASSY., PORTASPAZZOLE CPL.,.....	1
3	264 050	ANKER / ROTOR / ROTORE.....	1
4	232 460	NADELHUELSE 16X22X8,5 NEEDLE BUSHING 16X22X8,5 GABBIA A RULLI 16X22X8,5.....	1
5	250 350	WD-RING 16X22X3 / OIL SEAL 16X22X3 PARAOLIO 16X22X3.....	1
6	264 070	KLEINTEILESATZ / PARTS SET SERIE PEZZETTI.....	1
7	293 890	STARTERGETRIEBE KPL. STARTER GEAR ASSY., / RINVIO CPL.,.....	1
8	264 020	GETRIEBEGEHAEUSE / GEAR HOUSING SUPPORTO MOT. AVV.TO, LATO ING.....	1
9	264 060	RITZELFEDERSATZ / SPRING SET SERIE MOLLA, ROSETTA, ANELLO.....	1
10 - 11	264 040	WICKLUNG M. KOHLEBUERSTEN KPL. FIELD COIL W. CARBON BRUSH ASSY. CAMPO INDUTTORE CPL.,.....	1
11	264 045	KOHLEBUERSTE / CARBON BRUSH SPAZZOLA CARBONE.....	4
12	241 215	KOMBISCHRAUBE M4X10 COMBINED SCREW M4X10 / VITE M4X10.....	3
13	945 751	FEDERRING DIN 128-A6-FST / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	2
14	241 301	BUNDSCHRAUBE M6X90 / HEX. SCREW M6X90 VITE M6X90.....	2


39
SILASTIC
42
45
ROTAX
Motor
Dichtungssatz
Engine
Gasket set
Guarnizione
Motore
38
LOCTITE ANTI SEIZE SCHMIERMETALL
41
44
ROTAX
Zylinder
Dichtungssatz
Cylinder
Gasket set
Guarnizione
cilindro
11
40
43
10
22
23
277 160
876 973
9
37
36
35
977 490
34
276 025
33
8
7
6
21
19
18
24
277 889
5
20
17
32
25
4
276 770
3
276 502
2
277 875
1
277 850
16
14
13
15
12
31
29
28
30
26
27
28

REPARATURWERKZEUGE, DICHTUNGSSAETZE
REPAIR TOOLS, GASKET SETS
ATTREZZI RIPARAZIONE, SERIE GUARNIZIONI

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	277 850	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 230 355, STARTERWELLE FOR OIL SEAL 230 355, KICKSTART SHAFT PER CORTECO 230 355, ALBERO M/M	1
2	277 875	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 230 425, KURBELWELLE MAGNETSEITIG UND KUPPLUNGSSEITIG FOR OIL SEAL 230 425, CRANKSHAFT MAGNETO SIDE AND CLUTCHSIDE PER CORTECO 230 425, ALBERO MOTORE, LATO VOLANO E LATO FRIZIONE	1
3	276 502	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 930 675, HAUPTWELLE FOR OIL SEAL 930 675, MAIN SHAFT PER CORTECO 930 675, ALBERO SECONDARIO	1
4	276 770	MONTAGESTEMPEL / INSERTION JIG TAMPONE MONTAGGIO..... FUER WD-RING 230 195 PUMPENWELLE FOR OIL SEAL 230 195 PUMP SHAFT PER PARAOLIO 230 195 ALBERO POMPA	1
5	276 790	SCHUTZKAPPE 12/15 / PROTECTION CAP 12/15 CAPPUCCIO DI PROTEZIONE 12/15..... FUER KURBELWELLE, MAGNETSEITIG FOR CRANKSHAFT, MAGNETO SIDE PER ALBERO MOTORE, LATO MAGNETE	1
6	276 807	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY., 26X1,5 ESTRATTORE CPL., 26X1,5..... FUER MAGNETRAD FOR FLYWHEEL PER VOLANO	1
7	241 965	FIXIERSCHRAUBE M8X30 FIXATION SCREW M8X30 VITE BLOCCAGGIO M8X30..... FUER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
8	277 970	FUEHRUNGSHUELSE / GUIDE SLEEVE BUSSOLA GUIDA..... FUER WD-RING 930 675, HAUPTWELLE FOR OIL SEAL 930 675, MAIN SHAFT PER PARAOLIO 930 675, ALBERO SECONDARIO	1
9	876 973	MONTAGERING / PISTON RING SPANNER 54 MM STRINGIFASCE 54 MM..... FUER KOLBEN 54 MM TO MOUNT PISTON IN CYLINDER PER MONTARE IL PISTONE NEL CILINDRO	1
10	276 040	KONTERSCHLUESSEL / WRENCH 11 MM CHIAVE FRIZIONE 11 MM..... ZUM KUPPLUNGSSPIEL EINSTELLEN FOR CLUTCH PLAY ADJUSTMENT PER REGISTRO GIUOCO FRIZIONE	1
11	277 180	KUGELLAGERABZIEHER-GARNITUR BALL BEARING PULLER SET KIT TIRANTI CUSCINETTO..... FUER RK-LAGER 6006,6203,6300,6007,6204,6301,6302, 6204E,6205,6303 UND 6304 FOR BALL BEARING 6006,6203,6300,6007,6204,6301, 6302,6204E,6205,6303 AND 6304 PER CUSCINETTO SFERE 6006,6203,6300,6007,6204,6301 6302,6204E,6205,6303 E 6304	1
12 - 16	276 360	LAGERAUSZIEHER KPL. / PULLER ASSY., ESTRATTORE CPL.,..... FUER RK-LAGER 6203, VORGELEGEWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6203, CLUTCH SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO SFERE 6203, ALBERO PRIMARIO LATO MAGNETE	1
13	276 380	AUSZIEHBOLZEN / BOLT M10 / BULLONE M10... FUER RK-LAGER 6203, VORGELEGEWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6203, CLUTCH SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO 6203, ALBERO PRIMARIO LATO MAGNETE	1
14	276 370	SPREIZHUELSE / EXTRACTOR SLEEVE BUSSOLA SPACCATA..... FUER RK-LAGER 6203, VORGELEGEWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6203, CLUTCH SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO SFERE 6203, ALBERO PRIMARIO LATO MAGNETE	1
15	276 390	ABSTUETZLEISTE / SUPPORT PLATE / REGOLO..	1
16	242 090	SK-MUTTER M10 DIN 934 / HEX. NUT M10 DADO M10..... FUER AUSZIEHBOLZEN 276 380 FOR BOLT 276 380 PER BULLONE 276 380	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
17 - 21	276 362	LAGERAUSZIEHER KPL. / PULLER ASSY., ESTRATTORE CPL.,..... FUER RK-LAGER 6302, AUSGLEICHSWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6302, BALANCER SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO 6302, CONTRALBERO LATO MAGNETE	1
18	276 382	AUSZIEHBOLZEN / BOLT / BULLONE..... FUER RK-LAGER 6302, AUSGLEICHSWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6302, BALANCER SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO 6302, CONTRALBERO LATO MAGNETE	1
19	276 372	SPREIZHUELSE / EXTRACTOR SLEEVE BUSSOLA SPACCATA..... FUER RK-LAGER 6302, AUSGLEICHSWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6302, BALANCER SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO 6302, CONTRALBERO LATO MAGNETE	1
20	276 390	ABSTUETZLEISTE / SUPPORT PLATE / REGOLO..	1
21	242 200	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8..... FUER AUSZIEHBOLZEN 276 382 FOR BOLT 276 382 PER BULLONE 276 382	2
22 - 23	277 160	ABDRUECKPLATTE KPL. / PULLER PLATE ASSY., PIATTO ESTRATTORE CPL.,..... ZUM AUSDRUECKEN DER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	1
23	940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150 VITE ESAGONALE M16X1,5X150.....	1
24	277 889	MITNEHMERFIXIERUNG CLUTCH HUB LOCKING TOOL ATTREZZO BLOCCAGGIO FRIZIONE.....	1
25	277 917	MONTAGEBOCK KPL. / TRESTLE ASSY., STAFFATURA CPL.,.....	1
26 - 32	277 107	MONTAGEBOCK-AUFNAHMESATZ INSERT KIT FOR TRESTLE ASSY., KIT INSERTI PER STAFFATURA..... FUER MOTOR TYPE 123 FOR ENGINE TYPE 123 PER MOTORE TIPO 123	1
26	277 100	ADAPTER KPL. / ADAPTOR ASSY., ADATTATORE CPL.,.....	1
27	940 590	SK-SCHRAUBE M8X20 DIN 933 HEX.SCREW M8X20 / VITE ESAGONALE M8X20...	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
28	250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4 RONDELLA 8,4.....	2
29	277 110	AUFNAHMEBOLZEN / BOLT / BULLONE.....	1
30	242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8.....	1
31	847 160	DISTANZHUELSE 10,5/24/15 SPACER 10,5/24/15 BUSSOLA DISTANZIALE 10,5/24/15..... FUER MOTOR TYPE 127 FOR ENGINE TYPE 127 PER MOTORE TIPO 127	1
32	276 662	EXZENTERHUELSE / ECCENTRIC SLEEVE BUSSOLA ECCENTRICO..... FUER MOTOR TYPE 123 FOR ENGINE TYPE 123 PER MOTORE TIPO 123	1
33	276 025	RINGHAELFTE / RING HALF / SEMI ANELLO.... FUER RK-LAGER 6206, KURBELWELLE FOR BALL BEARING 6206, CRANKSHAFT PER CUSCINETTO 6206, ALBERO MOTORE	2
34	977 490	RING / RING / ANELLO..... FUER RINGHAELFTEN FOR RING HALVES PER SEMI-ANELLI	1
35 - 36	876 298	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY., ESTRATTORE CPL.,..... FUER RK-LAGER, KURBELWELLE FOR BALL BEARING, CRANKSHAFT PER CUSCINETTO SFERE, ALBERO MOTORE	1
36	940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150 VITE ESAGONALE M16X1,5X150.....	1
37	840 681	ZYL.SCHRAUBE M8X40 DIN 912 ALLEN SCREW M8X40 / BRUGOLA M8X40..... FUER ABZIEHER FOR PULLER PER ESTRATTORE	4
38	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
39		897 161	MOLYKOTE 111 MOLYKOTE 111, 100 GR., MOLYKOTE 111, 100 GR.,..... SILIKONFETT, 100 GR., SILICONE GREASE GRASSO SILICONE	N BED AS REQ A RICH
40		899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221, 10 CCM., LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOTE	1
41		899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG FEST, 6 GR., HIGH STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	1
42		297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR., SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... 100 GR.,	1
43		897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR., GRASSO LITHIUM, 250 GR.,..... 250 GR.,	1
44		293 381	DICHTUNGSSATZ ZYLINDER GASKET SET, CYLINDER SERIE GUARNIZIONE, CILINDRO.....	1
45	N	293 382	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET SERIE GUARNIZIONE.....	1